



Directives pour l'intégration des engagements en matière de redevabilité envers les populations affectées et la prise en compte d'aspects humains essentiels dans le cycle des programmes humanitaires¹

Préface

Le principal objectif de l'action humanitaire internationale, et de la coordination, est de répondre par des moyens fiables, efficaces, inclusifs et respectueux des principes humanitaires aux besoins des personnes affectées².

Le cluster global de la sécurité alimentaire a élaboré un premier document intitulé "*Checklist to mainstream people centric issues in the Humanitarian Programme Cycle*" (Liste de contrôle pour l'intégration des questions centrées sur les populations dans le cycle des programmes humanitaires), à partir de l'expérience tirée des opérations menées dans des pays tels que l'Afghanistan, le Pakistan, les Philippines, le Soudan du Sud et la Somalie pendant la période 2012-2014. La liste de contrôle visait à aider les équipes chargées de la coordination du cluster et leurs partenaires à intégrer quatre aspects humains essentiels³, à savoir l'âge, le handicap, la problématique hommes-femmes et la protection, dans le but d'améliorer sur un plan plus général l'application du principe de redevabilité envers les populations affectées. Les directives fournies ont été révisées et actualisées afin d'être pertinentes pour les acteurs intervenant tant dans le domaine de la sécurité alimentaire que dans celui de la nutrition, en accord avec la décision conjointe du cluster global de la sécurité alimentaire et du cluster global de la nutrition de redoubler d'efforts pour satisfaire aux engagements collectifs en matière de redevabilité envers les populations affectées. La communication avec les communautés a été ajoutée comme thème central supplémentaire.

Les présentes directives visent à aider les clusters nationaux à remplir leurs engagements, s'agissant de la redevabilité envers les populations affectées et des aspects humains essentiels, avant le début d'une intervention (préparation) et après, dans le cadre du cycle des programmes humanitaires. Les phases de ce cycle sont les suivantes:

1. Préparation
2. Évaluation et analyse des besoins
3. Planification stratégique
4. Mise en œuvre des interventions
5. Mobilisation de ressources
6. Suivi et évaluation

Des ressources clés sont disponibles dans le secteur pour faciliter la compréhension approfondie de ce que l'on entend par la redevabilité envers les populations affectées et contribuer à la concrétisation de ces engagements, par exemple, les [normes humanitaires fondamentales \(CHS\)](#) et le document explicatif, les [outils du Comité permanent inter-organisations pour la mise en œuvre des cinq engagements relatifs à la redevabilité envers les populations affectées](#), le cadre opérationnel du cluster de la nutrition sur la redevabilité envers les populations affectées, les [ressources du cluster de l'eau, de l'assainissement et de l'hygiène sur la redevabilité envers les populations affectées](#) et notamment les engagements minimaux, [la note de synthèse du PAM sur la redevabilité envers les populations affectées](#) et [la note d'orientation de la FAO sur la redevabilité envers les populations affectées](#) et les fiches techniques et documents d'information connexes.

¹ Les présentes directives constituent une version actualisée du document original: "*Checklist to mainstream people centric issues in the Humanitarian Programme Cycle*", produit par le cluster mondial de la sécurité alimentaire.

² IASC Reference Cluster for Cluster Coordination at Country Level, page 7, révision de juillet 2014.

³ Certains de ces aspects sont généralement considérés comme des questions intersectorielles. Mais l'expérience ayant montré que l'expression "questions intersectorielles" risque involontairement de renforcer l'idée que ces questions sont externes aux activités fondamentales de tout secteur et constituent donc une charge de travail supplémentaire, un autre mode de conceptualisation a été choisi. Dans le présent document, les "aspects humains essentiels" désignent: la problématique hommes-femmes, l'âge, la diversité et le handicap, ainsi que deux cadres d'intervention connexes, à savoir la protection et la communication avec les communautés.

Pour chacune des phases du cycle des programmes humanitaires, **trois grandes actions pragmatiques minimales** sont proposées. Des liens vers d'autres sources d'information et exemples concrets sont indiqués à titre de référence et de nombreuses ressources sont pertinentes quelle que soit la phase du cycle des programmes humanitaires. Les trois actions proposées en relation avec chaque phase visent à attirer l'attention des acteurs des domaines de la sécurité alimentaire et de la nutrition sur quelques activités fondamentales minimales qui sont réalisables et qu'ils pourraient entreprendre, mais ne prétendent en aucun cas à l'exhaustivité.

Le rôle des clusters de la sécurité alimentaire et de la nutrition consiste à aider et encourager leurs partenaires à intégrer les aspects humains essentiels, notamment la problématique hommes-femmes, l'âge, la diversité et le handicap, comme l'un des six résultats fondamentaux des clusters⁴, et à permettre à ces partenaires de le faire. Quant aux partenaires, en fonction de leurs engagements minimaux à l'égard du cluster, il leur incombe de faire en sorte que ces actions clés soient respectées dans le cadre de leur cycle de programmes et que les bonnes pratiques et les enseignements tirés de l'expérience soient partagés avec le cluster⁵.

Les clusters globaux sont là pour appuyer le développement des capacités des clusters nationaux correspondants et les aider ainsi à appliquer concrètement la liste de contrôle⁶.

Préparation

La préparation permet d'intervenir plus vite, avec davantage de pertinence et d'efficacité, et de fonder les décisions sur des données plus fiables. On peut s'attendre à ce que le personnel, à tous les niveaux, intervienne plus efficacement si la formation, l'analyse, la planification, le repositionnement et la collecte d'informations ont été gérés d'une manière stratégique et que des mécanismes de coordination ont été mis en place.

Principales actions minimales	Responsabilité ⁷	Ressources
1. Consulter, lorsqu'il en existe, les organismes spécialisés et les coordonnateurs dans les domaines suivants: problématique hommes-femmes, protection, âge, handicap, communication avec les communautés et responsabilité, lors de l'élaboration du plan de préparation afin de recueillir l'avis de spécialistes de ces questions. Veiller à ce que ces points figurent dans le plan.	Coordonnateur du cluster	<ul style="list-style-type: none"> • https://www.humanitarianresponse.info/topics • Ressources et documents "La FAO dans les situations d'urgence" sur la responsabilité envers les populations • Bibliothèque de ressources des normes humanitaires fondamentales du Humanitarian Accountability Partnership (HAP)
2. Veiller à ce que des données ventilées par sexe et par âge soient systématiquement recueillies, analysées et employées pour établir une référence et à ce que les données liées à l'âge soient nuancées conformément à l'usage en vigueur, soit des cohortes de 10 ans sans limite d'âge supérieure. Si des données primaires ne sont pas disponibles, recueillir, analyser et employer des données secondaires.	Équipe du cluster, partenaires	<ul style="list-style-type: none"> • HelpAge International Secondary Data Review – Cyclone Haiyan • Sex and Age Matter: Improving Humanitarian Response in Emergencies
3. Coordonner le renforcement des capacités des partenaires en ce qui concerne les aspects humains essentiels et la redevabilité envers les populations affectées, de manière à ce que le cluster dispose du personnel qualifié nécessaire pour réaliser les activités essentielles pendant tout le cycle des programmes humanitaires.	Coordonnateur du cluster, partenaires	<ul style="list-style-type: none"> • Voir les formations et ressources disponibles dans: "Des besoins différents, des chances égales" Apprentissage électronique du Comité permanent interorganisations • Helping Older People in Emergencies • Formation proposée par le cluster mondial de la protection sur l'intégration de la protection • Développer les capacités pour l'intégration de la nutrition et la sécurité alimentaire

Évaluation et analyse des besoins

L'évaluation des besoins permet de dégager les éléments concrets qui serviront de base à la planification stratégique, et de références aux systèmes de suivi de la situation et de l'intervention. Elle doit être conduite en permanence pendant toute la durée du cycle des programmes humanitaires.

⁴ Cluster Coordinators Reference Cluster.

⁵ IASC Reference Cluster for Cluster Coordination at Country Level (pages 24-25, point 7), révision de juillet 2014. Engagements minimaux associés à la participation à un cluster (capacité et volonté de contribuer au plan d'intervention stratégique et aux activités du cluster, y compris la coordination avec les autres clusters et les questions intersectorielles [notamment l'âge, la problématique hommes-femmes, l'environnement et le VIH/sida]).

⁶ Pour en savoir plus, prière de s'adresser à: info@foodsecuritycluster.net.

⁷ Voir le cadre de responsabilités applicable aux équipes de coordination des clusters et à leurs partenaires, y compris l'organisme chef de file du cluster.

Principales actions minimales	Responsabilité	Autres ressources
1. Consulter, lorsqu'il en existe, les spécialistes, les organismes spécialisés et les coordonnateurs dans les domaines suivants: problématique hommes-femmes, protection, âge, handicap, communication avec les communautés et responsabilité, lors de la conception des évaluations et de la collecte et de l'analyse des données, afin que les outils d'évaluation, les modalités de la collecte de données et l'analyse intègrent effectivement les aspects humains essentiels et la question de la redevabilité envers les populations affectées. Il s'agit notamment de veiller à ce que les femmes, les hommes, les filles et les garçons, sans oublier les personnes âgées et les personnes handicapées, soient équitablement représentés et participent à l'évaluation des besoins.	Coordonnateur du cluster, experts de l'évaluation et/ou chargé de la gestion de l'information et partenaires	<ul style="list-style-type: none"> • Common Emerging Themes in Assessment Tools – example from South Sudan • Child Safeguarding in Cash Transfer Programming • Outils d'évaluation du cluster mondial de la nutrition
2. Assurer la conduite et la prise en compte d'une analyse du contexte local (culture, coutumes et croyances), mettant en évidence les besoins différents des femmes, des hommes, des filles et des garçons, sans oublier les personnes âgées et les personnes handicapées. Appliquer une approche de protection qui prévoit notamment une analyse axée sur le respect du principe consistant à ne pas nuire et se renseigner sur les besoins, les préférences et les sources fiables en matière de communication et d'information.	Coordonnateur du cluster, chargé de la gestion de l'information, partenaires	<ul style="list-style-type: none"> • Do No Harm, Do Some Good • Do No Harm – Seven Steps • Protection mainstreaming checklist • Gender in line with Quranic Teachings and values (Hamza, FINAL) • Recommandations clés pour améliorer la nutrition à travers l'agriculture et les systèmes alimentaires
3. Promouvoir l'intégration des principaux résultats liés à la redevabilité, la problématique hommes-femmes, l'âge, la diversité, le handicap, la communication avec les communautés et la protection, dans les cadres d'intervention et la planification stratégique.	Coordonnateur du cluster, partenaires	<ul style="list-style-type: none"> • Checklist for Protection • Fiches de conseils du Comité permanent interorganisations: Notation genre pour la nutrition, la sécurité alimentaire – 1. Sécurité alimentaire (assistance alimentaire) – 2. Agriculture et subsistance • Mainstreaming, avril 2013 • Cross-Cutting issues Key things to know 2007 • Gender in Humanitarian Programme • Cycle Guidance (voir la section sur l'évaluation/l'analyse)

Planification stratégique

La planification stratégique permet de définir les objectifs de l'intervention et les principales activités à conduire. Une planification stratégique efficace tient compte des différents groupes à cibler, des divers niveaux et types de vulnérabilité, et de la gamme de besoins distincts.

Principales actions minimales	Responsabilité	Autres ressources
1. Consulter, lorsqu'il en existe, les organismes spécialisés et les coordonnateurs dans les domaines suivants: problématique hommes-femmes, protection, âge, handicap, communication avec les communautés et redevabilité, pour éclairer autant que possible la planification stratégique (plan d'intervention humanitaire, plan d'intervention en cas de crise), afin que les objectifs, le descriptif, les activités et les indicateurs rendent compte convenablement des succès enregistrés s'agissant des aspects humains essentiels. Veiller à ce que des indicateurs relatifs à la redevabilité envers les populations affectées et aux aspects humains essentiels figurent dans le plan d'intervention.	Équipe du cluster	<ul style="list-style-type: none"> • Strategic Response Plan for the Philippines Typhoon Haiyan. Voir la partie relative au cluster de la sécurité alimentaire • 2014/2015 Iraq Strategic Response Plan Voir la partie relative à la sécurité alimentaire et celle concernant la communication avec les communautés • Minimum Standards for Age and Disability Inclusion in Humanitarian Action • Politique de la FAO sur l'égalité des sexes • Politique du PAM en matière de problématique hommes-femmes
2. Créer avec les coordonnateurs compétents une équipe d'examen de projet chargée de veiller à ce que les marqueurs relatifs à la redevabilité envers les populations affectées et à la problématique hommes-femmes (et prochainement à l'âge) soient correctement évoqués dans les objectifs, activités et résultats attendus des projets.	Coordonnateur du cluster, chargé de la gestion de l'information et coordonnateurs spécialisés, partenaires	<ul style="list-style-type: none"> • Fiches de conseils du Comité permanent interorganisations: Notation genre pour la nutrition, la sécurité alimentaire – 1. Sécurité alimentaire (assistance alimentaire) – 2. Agriculture et subsistance • ECHO Gender-Age Marker Toolkit
3. Veiller à ce que les plans relatifs aux projets et les propositions de budget prévoient des ressources suffisantes pour permettre la réalisation des activités ayant trait à la redevabilité envers les populations affectées et aux aspects humains essentiels.	Coordonnateur du cluster et partenaires	<ul style="list-style-type: none"> • 10 tips for integrating gender issues in project proposals and delivery • HelpAge et Handicap International – A study of Humanitarian Financing for older people and people with disabilities • Quick reference for accountability resource allocation

Mise en œuvre des interventions

La mise en œuvre consiste à concrétiser les objectifs définis dans le plan d'intervention humanitaire, en continuant à tenir compte de la structure de coordination de l'intervention, qui indique comment l'organisation, les différents organismes et les donateurs collaboreront avec les autorités nationales pour atteindre les objectifs de l'intervention et comment les lacunes en matière de couverture ou de capacité seront comblées.

Principales actions minimales	Responsabilité	Autres ressources
<p>1. Élaborer en collaboration avec les partenaires une stratégie cohérente pour le ciblage et la sélection des femmes, des hommes, des filles et des garçons touchés, sans oublier les personnes âgées et les personnes handicapées. La stratégie doit prévoir:</p> <ul style="list-style-type: none"> • un lien direct avec les résultats de l'évaluation; • la consultation des communautés affectées au sujet du processus et des perceptions locales; • une stratégie de participation assortie de mesures visant à prévenir la corruption, le népotisme et l'exploitation et les atteintes sexuelles; • la collecte systématique de données ventilées par sexe et par âge; • la ferme volonté de rendre les critères, les processus de sélection et les mécanismes de traitement des réclamations, publics et accessibles à l'ensemble des communautés affectées, hormis toutefois dans les situations où cette démarche ferait peser un risque plausible sur la sécurité. 	<p>Coordonnateur du cluster, chargé de la gestion de l'information et partenaires</p>	<ul style="list-style-type: none"> • qFSC IM tool vulnerability criteria • A common understanding on vulnerability criteria in IDP camps • A Common Understanding on Vulnerability Criteria – Recommendations for the Food Security and Livelihoods Working Group for beneficiary selection in Non camp locations. • Guidance on Beneficiary Targeting FSAC Afghanistan (April 2013) • Ressources de HelpAge dans la rubrique "Useful Downloads" • UNHCR guidance note on AAP and Protection in the HPC
<p>2. Conduire en permanence des activités de sensibilisation et de renforcement des capacités chez les partenaires, en faisant appel aux connaissances de spécialistes et de collègues lors de forums organisés par les clusters ou par d'autres moyens, sur des thèmes tels que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Engagements en matière de redevabilité envers les populations affectées, communication avec les communautés, problématique hommes-femmes, âge, handicap, diversité, protection; • Code de conduite, protection contre l'exploitation et les atteintes sexuelles, droits des communautés et prestations qui leur sont destinées, sécurité des distributions; • Renforcement des liens communautaires à la faveur de la conception et de l'exécution des programmes. 	<p>Coordonnateur du cluster et partenaires</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Exemple de liste de contrôle pour la sécurité de la distribution • Checklist Integrating ENERGY into the Humanitarian Programme Cycle • Manuel du PAM sur l'accès sans risques au bois de feu et aux autres sources d'énergie en période de crise humanitaire (SAFE)
<p>3. Élaborer des stratégies communes à l'échelle des clusters s'agissant de la diffusion de l'information, notamment la transmission de messages et la communication dans les deux sens, la remontée d'informations et les mécanismes de réclamation. Lorsque c'est utile et possible, employer les systèmes communs et recueillir les réactions pour procéder à un examen à l'échelle des clusters visant à améliorer le programme.</p>	<p>Équipe du cluster et partenaires</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Exemples de messages communs à l'échelle du cluster diffusés à la radio aux Philippines (en anglais) • What is the difference between AAP and CwC • Code of Conduct Humanitarian Response to Typhoon Haiyan • What is AAP and PSEA? • Tools to assist in implementing the IASC commitments on AAP

Mobilisation de ressources

Principales actions minimales	Responsabilité	Autres ressources
<p>1. Activités de plaidoyer et partenariat avec les donateurs pour favoriser:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Une plus grande souplesse du financement, afin de pouvoir modifier les modalités d'exécution de l'intervention compte tenu des réactions des communautés et des résultats de l'évaluation; • La communication de messages cohérents aux donateurs sur la redevabilité envers les populations affectées et sur les aspects humains essentiels; • L'appui aux initiatives communes liées à la responsabilité et adaptées aux contextes locaux, notamment les centres d'appels et autres projets visant à améliorer la communication et la diffusion d'informations. 	<p>Coordonnateur du cluster, partenaires spécialistes de la collecte de fonds et directeurs de pays</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Note d'orientation du cluster de redressement rapide: "Coordination and Funding of Cross-Cutting Issues in Humanitarian Action" – Examen stratégique demandé par le Bureau de la coordination des affaires humanitaires des Nations Unies (OCHA)

Principales actions minimales	Responsabilité	Autres ressources
2. Examiner les possibilités (partenaires de réserve, détachements de membres du personnel d'organismes partenaires ou missions de courte durée) de faire appel à des spécialistes chargés de collaborer avec les partenaires et les autres parties prenantes sur la redevabilité envers les populations affectées, la communication avec les communautés, les aspects humains essentiels et la protection.	Coordonnateur du cluster et partenaires	<ul style="list-style-type: none"> • Guidelines on Gender Responsive Budgeting
3. Les partenaires se concertent et prévoient des lignes budgétaires relatives aux activités à mener pour intégrer la question de la redevabilité envers les populations affectées et les aspects humains essentiels.	Partenaires, coordonnateur du cluster	<ul style="list-style-type: none"> • 10 tips for integrating gender issues in project proposals and delivery • HelpAge et Handicap International – A study of Humanitarian Financing for older people and people with disabilities

Suivi et évaluation

Le suivi d'une intervention humanitaire est un processus continu et la fréquence de la collecte de données et de l'établissement de rapports varie selon le stade de la situation d'urgence. Il faut que les acteurs humanitaires suivent la qualité de l'intervention en permanence et fassent état des problèmes rencontrés pendant la mise en œuvre. L'objectif global du suivi et de l'évaluation doit être de garantir que les organisations participant à l'intervention respectent l'obligation de rendre des comptes aux personnes touchées, aux autorités nationales, aux donateurs et au grand public, et ne cessent de s'améliorer à cet égard.

Principales actions minimales	Responsabilité	Autres ressources
1. Assurer l'intégration d'un nombre raisonnable d'indicateurs, pertinents et adaptés au contexte, sur la redevabilité envers les populations affectées et sur les aspects humains essentiels, dans le cadre de tous les grands processus d'intervention, notamment: plans d'intervention humanitaire, matrices 3/4W, suivi post-distribution et suivi des programmes, suivi par contact direct avec les bénéficiaires, rapports de suivi de la prise en charge communautaire de la malnutrition aiguë, de l'alimentation des nourrissons et des jeunes enfants dans les situations d'urgence et du programme d'apport de micronutriments, enquêtes sur la nutrition, et évaluations, et veiller à ce que l'analyse et l'information produite comportent une ventilation des données et mettent en lumière les réactions des bénéficiaires et les enseignements tirés de l'expérience.	Coordonnateur du cluster, chargé de la gestion de l'information et/ou chargé des rapports et partenaires	<ul style="list-style-type: none"> • Somalia Food Security Cluster Protection Minimum Standards for Monitoring and Reporting • Typhoon Yolanda Food Monitoring with Protection Lens • qFSC PQWG endorsed On Site and Post Distribution Monitoring Template for harmonizing food assistance monitoring • Presentation on Overview of PDM Tools • Manuel sur les indicateurs: instructions relatives au moment propice pour ventiler les indicateurs du cluster de la sécurité alimentaire: http://foodsecuritycluster.net/document/food-security-cluster-core-indicator-handbook-draft
2. Procéder, en liaison avec le suivi de la performance du cluster, à un examen collectif à l'échelle du cluster comportant la consultation/l'écoute des communautés, afin d'analyser les points forts et points faibles collectifs de l'intervention au regard des engagements pris en matière de qualité, et d'apporter des améliorations.	Équipe du cluster et partenaires	<ul style="list-style-type: none"> • Philippines Report – Integrating People Centric Issues into the Humanitarian Programme Cycle • Philippines AAP Cluster listening exercise report • Tool for reviewing how age, gender, disability and protection is integrated in projects
3. Mettre en commun les résultats, les outils, les données, les enseignements tirés de l'expérience et les pratiques optimales avec les autres clusters mondiaux en vue d'une diffusion plus large.	Équipe du cluster	<ul style="list-style-type: none"> • Closing the Gaps: Gender Equality: Policies and Practices in Afghanistan, with a focus on emergency cash transfer, food assistance and home gardening • Report on the FAO WFP qFSC AAP mission to Pakistan 2012

Coordination entre clusters

Principales actions minimales	Responsabilité	Autres ressources
<p>1. Se concerter avec les autres clusters afin de coordonner les activités de renforcement des capacités ayant trait à la qualité de la programmation, notamment pour ce qui est de la prise en compte de la question de la redevabilité envers les populations affectées et des aspects humains essentiels, et aux mécanismes conjoints.</p> <p>2. Les clusters de la sécurité alimentaire et de la nutrition se concertent afin de se coordonner, en particulier s'agissant de groupes vulnérables tels que les femmes enceintes et les mères allaitantes, les nourrissons, les enfants, les personnes vivant avec le VIH et le sida, les personnes âgées, les personnes handicapées et les personnes souffrant d'une pathologie chronique. S'employer conjointement avec les autres clusters à définir des critères de vulnérabilité et des méthodes de ciblage communs et à favoriser la participation des communautés.</p> <p>3. Établir des liens avec le cluster de la protection, les organismes chefs de file des clusters, et des spécialistes de la problématique hommes-femmes et de la redevabilité envers les populations affectées, de manière à ce que des dispositifs adaptés soient mis en place pour intervenir et signaler à l'organe compétent les cas liés aux violences contre les femmes, à l'exploitation et aux atteintes sexuelles, à la protection des enfants et des personnes âgées, et au droit au logement, à la terre et à la propriété.</p>	Équipe du cluster et partenaires	<ul style="list-style-type: none"> • Facilitation Guide for a response analysis framework for food and nutrition security interventions at inter-cluster and cluster level, Somalia 2011. • IASC Reference Cluster for Cluster Coordination at Country Level, révision juillet 2014 • FSAC Briefing for Protection Cluster (April 2013) - Afghanistan

Octobre 2015

Remerciements

Le groupe de travail chargé de la qualité des programmes dans le cluster global de la sécurité alimentaire, en particulier les organismes partenaires indiqués ci-dessous, ont contribué à l'élaboration de la version originale de la liste de contrôle et fourni des avis techniques. HelpAge International, notamment Samantha Chatteraj qui a mis au point le concept, et le cluster global de la nutrition ont collaboré avec le cluster global de la sécurité alimentaire et ses partenaires pour actualiser le document et ont reçu l'aval du groupe consultatif stratégique du cluster de la nutrition et de ses partenaires.

